

ЛЕЙЛА ЭМИНОВА
ГЮЛЬНАРА ИСМАИЛОВА
[лейла-гюль.\(@.mail.ru\)](mailto:лейла-гюль.(@.mail.ru))

НЕКОТОРЫЕ ВИДЫ НЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Ключевые слова: неологизмы, английский язык, морфология, артикль, суффикс

Açar sözlər: neologizm, ingilis dili, morfologiya, artikel, suffiks, sufiks

Key words: neologizmes, English, morphology, article

Существительное. В переосмыслении заимствованных существительных, образующих множественное число при помощи суффикса-а, сделан еще один шаг: они теперь не только согласуются с глаголом в форме единственного числа, но и употребляются с неопределенным артиклем. Например: You article completely ignores the adverse effect that a hostile media has on the situation there (Newsweek).

Правило, гласящее, что при персонификации транспортных средств существительное заменяется личным местоимением – she, нуждается в расширении. –She используется главным образом в речи мужчин применительно не только к транспортным средствам, но вообще к объектам и средствам трудовой деятельности. Например, лесоруб о деревне: She's about to fall.

Интересна наметившаяся тенденция употребления исчисляемых существительных в собирательном значении как неисчисляемых. Например: Buying Cars: More car for less money (рекламное объявление, записано в Лондоне).

Артикль. Продолжается распространение употребления нулевого артикля. Например:... taking language out of classroom (из выступления участницы американо-советского симпозиума, австралийки по происхождению).

Местоимение. Личные местоимения. Вместо –he с обобщенным значением, относящимся к лицам обоего пола (например: *When a person has no will to live he is often very difficult to help*), все шире употребляется сочетание-his or her вместо- his.

Притяжательные местоимения. –Your может использоваться в качестве разговорного синонима неопределенного артикля. Например: *Have you seen your old man in a closed-down market, kicking up a paper*

with his worn out shoes? (из популярной английской песни «Street of London»).

Возвратные местоимения. При выборе между личным и возвратным местоимением необходимо, в частности. Учитывать, что между ними существует ряд смысловых различий. Так, возвратные местоимения используются для передачи большей степени полноту признака или большей близости к живому существу, чем местоимения личные. Сравните: *John pulled the blanket over himself* и *John pulled the blanket over him*. В первом предложении сообщается о том, что Джон укрылся одеялом с головой, а во втором – что он укрылся одеялом не весь. Еще пример: предложение *Jonh hid the book behind him* говорится о том же или о том, что книга. Возможно, лежала на стуле, а Джон стоял, загораживая ее; но в любом случае первое предложение – что этого не было. Сравните также: *The dictator was lying at the foot of that statue of him on horseback*. В первом предложении речь идет о том, что диктатор лежал живой и в полном сознании рядом со своей статуей, а во втором – что он был либо мертв, либо без сознания.

Неопределенные местоимения. Употребление с существительными, обозначающими исчисляемые предметы, становится характерным не только для сравнительной степени – *less* и для превосходной – *least*, но также для положительной степени (*little, much*) и для неопределенного местоимения – *a little*. Например: *You'll find that recipe contains very little dried milk solids* – «малое количество сухих твердых молочных веществ» (сравните:...*very few dried milk solids* – мало химически различных сухих твердых молочных веществ», т.е. при замене *few* на *little* может происходить изменение значения); *How much royalties do you get from your book?* (данное сочетание могло возникнуть по аналогии с *How much in the way of royalties*); *You'll have to take a little/a few pains if you want to accomplish something*.

Неопределенные местоимения, оканчивающиеся на *one* и *body*, соотносятся в разговорном стиле с местоимениями множественного числа *they, their* и *themselves*, а также с особой формой единственного числа *themselves* и взаимным местоимением *one another*. Например: *Anyone can talk to me about themselves/themselves; But everyone I know is either shouting or dancing around like wild or beating up one another* (R.Bradbury).

С другой стороны, *they, their* и *themselves* могут сочетаться не только с местоимениями, оканчивающимися на - *one* и *body*, но также и с неопределенным местоимением *each*, а в официальном стиле – с существительным в единственном числе, в том числе с именем собственным. Например: *They finished two bottles of champagne but, as*

before, because of what each had on their mind, while it lifted their spirits the occasion was not a gala one (D.Daniels); No other industry [than the airlines] would allow a customer to reserve a perishable commodity, then not make them pay for it if they did not use it; If there is a Barbara Wassman on board, could they make themselves known to the cabin?

Помимо смыслового оттенка отсутствия уверенности (как в предпоследнем примере) местоимений *they, their* и *themselves* служат для передачи обобщенных значений. Например: *I know a member of this club who, for the obvious reason of being chairman of the nominating committee, cannot nominate themselves.* Здесь употреблении *themselves* преследует цель придать высказыванию характер обобщения: показать, что данных принцип рас пространяется на всех председателей подобных комитетов, а также избежать указания на пол председателя (этому не мешает употребление слова *chairman* поскольку оно не может относиться как к мужчине, так и женщине).

Указательные местоимения. Относительно выбора между *-this* и *that* дополнительно отметим следующее. *This* является разговорным синонимом:

а) неопределенного артикля и б) неопределенного местоимения – *one*- «некий». В значении «а»-*this* употребляется после *There was* для введения персонажа устного рассказа. Например: *There was this traveling salesman, and he...* В значении «б» употребление *-this* оживляет изложение и приносит оттенок некоторого пренебрежения, в то время как – *one* свидетельствует о наличии официальных отношений между собеседниками. Сравните: *This Fred Snooks turn out to have 24 cats One Fred Snooks was found to be in possession of dangerous drugs.*

При сообщении дополнительной информации о человека или предмете, упомянутом в предыдущем высказывании, *- that* характерно для разговорного стиля, в то время как в нейтральном стиле употребляются как *this* так и *that*. Сравните: разг. *John likes to kick puppies. That man's gonna get his, (ему достанется) one of these days! John likes to kick puppies. That/this man will be fined one of these day!*

При соотнесенности с предшествующим высказыванием в целом – *this* и *that* различаются не только тем, что первое более характерно для американского, а последнее- для британского варианта. Между ними есть еще два существительных различия.

Во-первых, поскольку *this* чаще используется в речи для введения последующего высказывания, а *that* – для ссылки на уже высказанное, то в тех случаях, когда в последней функции используется *this* слушающий все же ожидает продолжения. При употреблении *-that* такого ожидания нет.

Во-вторых, такое употребление – *this* ограничено монологической речью, в то время как – *that* употребляется как в монологе, так и диалоге. Сравните монолог: *Dick says that the Republicans may have credibility problems. This/that is an understatement* и диалог: «*Dick [...] problems*». – “*That is an understatement*”.

Употреблении – *that* часто свидетельствует об эмоциональной близости собеседников. Например, механик гаража может спросить водителя-мужчину (но не женщину): *Check that oil?* - «Проверило масло?». Сравните также: *That left front tire is pretty worn* Your left front tire is pretty worn. Первое предложение могло быть высказано механиком, а второе – полицейским автоинспектором, отношения с которым у водителя значительно более официальные.

Употребление – *that* и его синонимов – *your* и *the* характерно при выражении сочувствия в вопросах о травмах и болезнях. При этом – *that* и *the* носят более разговорный характер, чем – *your*. При употреблении последнего говорящий явно показывает, что болен не он. Это привносит оттенок отчужденности, которого лишены – *that* и *the*. Они же свидетельствуют о том, что говорящий уже в течение некоторого времени знал о болезни собеседника и был обеспокоен ею. Например: *How's that throat?* В ответе можно употребить -*this* как синоним притяжательного местоимения- *my*: *This throat is better, thanks.*

Литература:

- 1.English grammar. M.Ganshina. N.Vasilyevskaya.
2. English grammar in USE. Murphy (advanced).
3. Иностранные языки в школе.
- 4.İngilis dilinin praktiki qrammatikası. İsmixan Rəhimov.

L.Eminova,
G.İsmayılova

İngilis dilinin morfolojiyasında neologizmlər. Xülasə

Bu məqalədə İngilis dilinin morfolojiyasında ayrı-ayrı nitq hissələrindən: isim, şəxs və işarə əvəzliklərinin yeni və az tanınan xüsusiyyətləri haqqında bilgilər verilir. Verilən məlumatlarda həm köhnə, həm də yeni bir-biri ilə əlaqələndirərək izah olunur.

Məqalədə yeni sözlərin yaranması və təsnifatından bəhs edilir. Linqvisistik praqmatikanın əsas nəzəri konsepsiyası nitq aktı nəzəriyyəsidir. C.Ostin öz əsərində neologzmlərin 3 aspektini qeyd edir: lokutiv, illokutiv və perlokutiv.

C.Ostinə görə, performativlər sosial və kommunikativ situsiya yaradaraq həyatı hadisələrin kontekstinə daxil olur. Performativ – praqmatika və söyləm nəzəriyyəsinin əsas anlayışıdır. İllokutiv aktın ən tanınmış universal təsnifatı amerikan məntiqçisi və filosofu C.Ostin tərəfindən tərtib edilmişdir.

Nitq aktı nəzəriyyəsinin müddəalarından biri ondan ibarətdir ki, insan kommunikasiyasının vahidi cümle və söyləm yox, məhz müəyyən növ aktların həyata keçirilməsi, belə ki, etiraf, sual, əmr, təsvir, izah, üzr, minnətdarlıq, təbrik və s.

**L.Eminova,
G.Ismailova**

Neologizms of the English morphology Summary

The article deals with origin and classification of speech act. The main idea of linquistic praqmatics is speech act. J.Austin in his work notes three aspects of the speech act: Locitive, illocutive, perlocutive. According to J.Austin performatives is exsperssion, equivalent to the action, act. Performatives part of the context of life events, creating a social, communicative and interpersonal, situations.

Performative – one of the central concepts of pragmatics and theory of expression. The most famous universal classification of illocutionary acts based by American logician and philosopher J.Austin. One of the assumptions of the theory of speech acts is that the minimum unit of human communication is not a sentence or a statement, but the realization of a certain kind of acts, such as admission, ask, order, description, explanation, apology, thanks, gr

New and little-know cases of the English Morphology

This article introduces new and much used but little known feature of the English morphology of some speech parts as noun. Persona pronouns and demonstrative pronouns illustrating in examples. The examples have been both from literature and practical speech.

**Rəyçi: Nuriyyə Rzayeva
Filologiya üzrə fəlsəfə doktoru, dosent**